

4<sup>a</sup> EDICIÓN



# mapas

mercado de las  
artes performativas  
del atlántico sur

14 - 18 de diciembre 2021  
Las Palmas de Gran Canaria | Santa Cruz de Tenerife  
Islas Canarias (España)



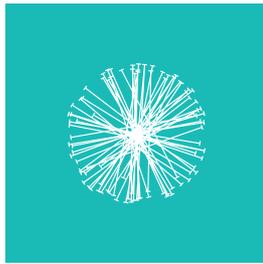
## PRESENTACIÓN

**MAPAS** es el primer **mercado profesional de artes performativas del Atlántico Sur**, espacio geográfico que incluye: África, Latinoamérica y Sur de Europa. Su primera edición se desarrolló en Santa Cruz de Tenerife en julio de 2017, le siguieron las ediciones de 2018 y 2019 ambas en julio y en Santa Cruz de Tenerife. La cuarta edición prevista para julio de 2020 hubo de aplazarse por circunstancias sanitarias y se celebrará finalmente el próximo diciembre, esta vez en las dos capitales: Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife.

Su propósito fundacional de convertirse en el espacio de encuentro de referencia internacional para los profesionales de la música en vivo, el teatro de calle, la danza contemporánea, el circo y el teatro de sala interesados en los mejores espectáculos de la rama, que se están produciendo en estos tres territorios, se ha cumplido a exitosamente, teniendo un gran impacto en sus tres primeras ediciones.

**Las Islas Canarias**, enclave de natural enlace de estos tres continentes, será el escenario de este encuentro que tiene la vocación de establecerse como el referente anual para programadores, productores y distribuidores de la industria del espectáculo internacional, y, dados los condicionantes actuales, de participar activamente en la reactivación artística y económica del sector.

Una cita imprescindible para profesionales, por la oportunidad de formación y encuentros de negocios que propiciará, pero también para la población canaria y visitante, a través de su línea de exhibición y de actividades paralelas en torno a los espectáculos en vivo.



**MAPAS:**  
MERCADO DE LAS ARTES  
PERFORMATIVAS  
DEL ATLANTICO SUR

**MAPAS**  
en su tercera edición  
maneja unas cifras de:

**28** conciertos  
internacionales

**28** representaciones  
de teatro, danza  
y artes circenses

**180** profesionales  
de los cinco continentes

Más de **400** artistas  
y empresas creativas  
del Atlántico Sur

Más de **2.000**  
citas agendadas  
para las ruedas de negocio

Estimación de público  
**20.000** personas



# INTRODUCCIÓN

**Las circunstancias han sacudido la realidad en la que nos encontrábamos. De repente es necesario repensar de nuevo cada uno de los capítulos de nuestra vida empresarial, laboral, familiar y emocional. Lo que nos trajo la COVID 19, fue un cambio que también nos está llevando a pensar, evaluar y replantear la realidad y el mercado en el que estábamos inmersos.**

En definitiva, creemos que, en la nueva etapa histórica que se iniciará, muy probablemente en convivencia con la pandemia, vale la pena que las políticas públicas se ocupen con decisión de la economía creativa. Porque parece fuera de toda duda que las industrias culturales y creativas son un sector estratégico en la economía del conocimiento, y en nuestro caso, en Canarias, las industrias creativas asociadas a las artes escénicas y la

música deben ser “cabeza de puente” de la reactivación del sector, y participar activamente en las dinámicas de recuperación económica del territorio.

El último informe mundial publicado por UNESCO (2018) bajo el título «Re/pensar las políticas culturales-Creatividad para el Desarrollo», que de alguna manera se anticipó a nuestro contexto actual, puede servir de fuente de inspiración para el cambio de paradigma que se avecina, marca una clara hoja de ruta en cuatro ámbitos clave: fortalecer la gobernanza de la cultura; mejorar las condiciones de movilidad para artistas: integrar la cultura en las estrategias de desarrollo sostenible; y promover los derechos humanos y las libertades fundamentales.

Todos estos objetivos están íntimamente vinculados a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

Por lo que se refiere a la producción, en el replanteamiento de las industrias culturales en general y de la industria musical y de las artes escénicas –basadas en la creatividad individual y el talento- habrá que partir de la consideración del mercado (el propio de los productos, bienes o servicios que contienen expresiones culturales), incluyendo al usuario dentro de la cadena de valor, sin olvidar programas de apoyo a la cultura digital que refuercen eslabones específicos y que aborden globalmente la relación entre el ecosistema cultural y las nuevas tecnologías.

**3% del PIB mundial**  
**=**  
**2,25 billones de dólares**

# JUSTIFICACIÓN

**MAPAS es un proyecto que surgió de la necesidad de disponer de un espacio de mercado y de una gama de herramientas efectivas para el crecimiento, consolidación e internacionalización empresarial de las Artes Performativas en el marco del Atlántico Sur.**

Su ubicación en Canarias se justifica en el carácter de este territorio como eje tricontinental y su función de Hub internacional.

**MAPAS**, junto a otras conferencias mercados y festivales son denominados “eventos que configuran su campo” ya que generan un alto nivel de influencia al reunir a importantes perfiles internacionales, ponerse de acuerdo en preocupaciones y problemáticas comunes, e incluso la posibilidad de esbozar una agenda o difundir una idea.

Por esta característica principal y la necesidad de re-inención y reflexión sobre el futuro, es de vital importancia mantener estos espacios de encuentro, adecuarlos a las nuevas necesidades, y proponer las reflexiones y acciones que perfilen no solo al sector, si no a su relación con una sociedad que también está en crisis.

Pero esta crisis universal no es solo un desafío médico, logístico y económico. Es un desafío para nuestra forma de vida. También es un desafío cultural. La forma en que lidiemos con esto tendrá implicaciones

profundas y duraderas sobre cómo construiremos el futuro.

¿Manejaremos la crisis a través de una intensa cooperación, confianza y reparto de la carga? ¿O a través de la competencia, la desconfianza y la culpa mutua? Creemos que esta crisis sólo puede abordarse con éxito a través de una cultura de solidaridad.

La crisis pone a prueba nuestra capacidad para combinar empatía y acción. Es hora de estar en contacto y fortalecer las alianzas en el ámbito tricontinental en el que nos movemos, incluso si las actividades en las que hemos estado trabajando a la par no se llevarán a cabo de la misma manera. Nadie ha dejado de pensar formas de organizar los eventos de diferentes maneras; tal vez digital, tal vez en un nuevo formato, tal vez más tarde. Estamos utilizando nuestra imaginación y capacidad de innovación para continuar trabajando a través de las fronteras, en conjunto, por ahora y para el futuro.

**Los mercados culturales son espacios que aúnan de manera periódica a profesionales que compran con los que venden, durante un espacio de tiempo (dependiendo de la periodicidad del evento). Consolidados en otros sectores, y con un importante crecimiento en el de las artes escénicas, estos mercados tienen unas particularidades consecuencia directa del producto que representan.**

## EL MODELO

Ofertan un producto único e irrepetible, fruto de un largo proceso de creación individual o colectiva, que es el más importante valor agregado que existe en producto alguno.

Las políticas culturales públicas deben ir en consonancia con los cambios que se produzcan a nivel global y es por eso que en este nuevo MAPAS, la coordinación y colaboración de todos los agentes culturales de las distintas administraciones canarias amplifica resultados e impacto y distribuye tareas y costes haciéndolo más eficiente y participativo.

En el contexto actual que vive el mundo se realizará, acotado a las posibilidades que se den en los marcos normativos de orden nacional y local, es decir, los aforos se fijarán de acuerdo con las pautas de bioseguridad para los espacios en que se realizarán los conciertos y representaciones en vivo, en teatros y otros espacios (públicos o no convencionales), con las limitaciones de asistencia de público permitido, con las distancias y medidas sanitarias requeridas.

Creemos firmemente que la música en vivo, la presentación de espectáculos y la recuperación de las perspectivas de la vida cotidiana, traerán consigo un aporte necesario a la “normalización” y convivencia con los nuevos escenarios que deberán construir las ciudades en sus narrativas de interacción social.

El nuevo MAPAS programará una cuota hasta del 50% de todo el programa con agrupaciones canarias. Así mismo confiamos en tener un importante número de programadores y programadoras nacionales e internacionales que acudirán a Canarias para asistir a las muestras artísticas en vivo y a los encuentros (ruedas) de negocios.

**MAPAS:**  
MERCADO DE LAS ARTES  
PERFORMATIVAS  
DEL ATLANTICO SUR

# DISEÑO DE PROYECTO

**MAPAS** es un encuentro entre creadores de las artes escénicas en vivo de África, Latinoamérica y el sur de Europa y programadores y programadoras y entes asociados a las cadenas de valor productivas de las artes escénicas y musicales.

## Entre sus objetivos:

**Promover** una cultura empresarial para las artes.

**Promover** la formación en internacionalización de agentes culturales.

**Propiciar** redes fluidas de intercambio de espectáculos de música, danza, teatro y circo entre los tres continentes.

**Abrir** los mercados actuales de las artes escénicas en España, a todos los circuitos fuera de nuestras fronteras.

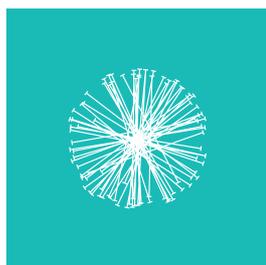
**Contribuir** a fortalecer las industrias culturales existentes, organizando talleres de fortalecimiento de capacidades y de creación de redes para que una gran diversidad de bienes y servicios culturales encuentren su lugar en el mercado.

**Poner** en relevancia el valor del hecho cultural escénico, involucrando a la población de Las Palmas de GC, Santa Cruz de Tenerife y visitantes en el disfrute y participación del desarrollo del mercado.

**Contribuir** a la profesionalización y actualización de la formación de agentes ya en activo.

**Generar** redes de intercambio.

**Consolidarse** como cita anual de referencia.



**MAPAS:**  
MERCADO DE LAS ARTES  
PERFORMATIVAS  
DEL ATLANTICO SUR

**Estos objetivos  
se articulan en la  
“forma Mercado”**



# MERCADO DE ARTES PERFORMATIVAS

Es un encuentro profesional que tendrá lugar entre el 14 y el 18 de diciembre, en su cuarta edición, en Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife, con vocación de continuar siendo cita referente anual para la internacionalización del sector de las artes escénicas.

El objetivo principal de MAPAS es impulsar a la cultura empresarial para las artes en vivo poniendo a disposición de artistas y programadores un espacio de mercado

para encuentro de negocios, así como de una serie de herramientas de gestión efectivas para que puedan desarrollarse, consolidarse y generar sinergias en el sector. MAPAS, pivota sobre distintos ejes y acciones fundamentales articuladas entre sí para llevar a cabo sus objetivos y misión como son: las muestras artísticas, las reuniones de negocios, la formación y la generación de posibles encuentros de mercados y redes.



**Se compone  
de una serie  
de herramientas**

# 1. Muestras artísticas

Las muestras artísticas son exhibiciones de la selección de algunos espectáculos presentes en las Ruedas de Negocio del Mercado (conciertos, representaciones de teatro o danza y circo). Son actuaciones que se hacen abiertas al público en general y con los profesionales participantes, realizadas en distintos espacios culturales de referencia en las ciudades sede.

**MAPAS** para su tercera edición ofreció un completo programa de exhibición, la programación de las muestras artísticas se elaboró por un grupo de comisarios internacionales especializados, que hicieron una selección sobre todas las propuestas presentadas.

Como todo mercado de artes escénicas, MAPAS tendrá un completo programa de exhibición de espectáculos de sus tres áreas

de impacto: Latinoamérica, África y sur de Europa. Para esta programación, se contratará a curadores y curadoras de primer nivel en cada área, que realizarán una selección sobre todas las propuestas presentadas y que se publicará el 1 de septiembre.

La exhibición se desarrollará del 14 al 18 de diciembre en diversos espacios de Las Palmas de Gran Canaria, en el caso de las artes escénicas y en Santa Cruz de Tenerife en el caso de la música. El público se compondrá de profesionales convocados por el mercado, de público amante de las artes escénicas de cada una de las dos ciudades y turistas



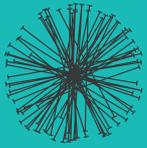
## 2. Encuentros de negocios

**MAPAS** es, principalmente, una plataforma de negocios y establecimiento de alianzas colaborativas de espectáculos teatrales, de danza, circenses, de artes de calle y musicales de todos los estilos, organizado en torno a reuniones planificadas para la conexión directa entre el artista, agencia de booking, management o distribuidor y el agente cultural o programador.

Se establecen citas de 12 minutos consecutivamente, en las que se encuentra o se reúne la oferta (agrupaciones artísticas o agencias que los representan) y la demanda (programadores de espacios culturales, festivales o eventos) de productos o servicios con la intención de cerrar negocios, intercambios o convenios.

La inscripción, evaluación, selección y gestión de agenda, y acceso a la información sobre compañías, artistas y programadores participantes se realiza a través del área privada en la página web de MAPAS.

Las ruedas de negocios han sido fundamentales en la estructura de MAPAS. Basadas en una plataforma de agendamiento desarrollada por la organización, ha sido el modelo exitoso que ha distinguido MAPAS en el escenario internacional.



## 3. Networking y Re-encuentros

### **Conversaciones:**

En las sesiones más sociales lo que más nos acerca son las conversaciones, dejar este también como un espacio creativo, que no necesariamente aborde temas serios, o relacionados a la temática laboral. Serán espacios en los que se buscará simular la realidad de comidas o cafés en espacios amables.

Posibles temas de conversación:

Cultura y Sociedad: ¿Qué sería de nuestros días de aislamiento, sin libros, música, películas...? Es la pregunta que redundará en internet... Pero ¿es la cultura solo entretenimiento? Donde queda su papel disruptor e innovador, generador de cambios de comportamiento, es sumamente útil en momentos en que se precisa construir nuevas narrativas, que comuniquen tanto los importantes mensajes sobre la salud pública, como las nuevas bases sociales y los valores.

Se propondrá una convocatoria abierta sobre temas de conversación en este marco.

Nuevos Modelos Económicos: Sin duda el factor económico se ha convertido en uno de los grandes temores en estos tiempos, el

cómo plantear nuevos modelos transversales y colaborativos que permitan al sector y a sus componentes afrontar la crisis.

### **Conexiones:**

Artistas entre Artistas - Amplificación del contenido propio en otros territorios. En los mercados es una de las formas de circulación independiente más interesante, fluye natural, y la idea es abrir grupos para que se conecten artistas de diferentes territorios, con ideas de colaboraciones artísticas y comunicación.

Re-Encuentros – Sectoriales

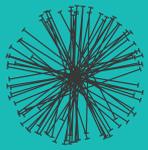
Mercados y Agencias de Exportación

La Circulación Internacional tras la COVID-19

Festivales, Venues y Promotores

Necesidades y reflexiones sobre la reactivación

Managers y Artistas



## 4. Formación

La formación es uno de los pilares fundamentales de MAPAS. Una oferta en varias fases que tiene por objeto proporcionar espacios rigurosos y amplios para la capacitación y el incremento de la cadena de valor de la industria cultural. Se ofrecerán para ello herramientas que ayuden a fortalecer el tejido empresarial y la innovación. Todas estas propuestas, unidas a las oportunidades de intercambio de experiencias que se propician para todos los asistentes a MAPAS, consolidan la apuesta del mercado por la formación como uno de sus objetivos principales, impulsando y fortaleciendo las iniciativas vinculadas a las artes escénicas y musicales, reforzando su visibilidad y contribuyendo al lanzamiento de las propuestas artísticas.



# CRONOGRAMA: 2021

**31  
DE  
MAYO**

**31  
DE  
JULIO**

**15  
DE  
SEPTIEMBRE**

**29  
DE  
NOVIEMBRE**

**14 al 18  
DE  
DICIEMBRE**

• Apertura de convocatoria de agrupaciones artísticas y agencias de Booking, management y distribución

• Apertura de inscripción de programadores y programadoras

• Cierre de convocatoria de agrupaciones artísticas y agencias de booking, management y distribución

• Anuncio de artistas y agencias seleccionadas para MAPAS 2021

• Cierre de plazo de inscripción para programadores y programadoras

**MAPAS:**  
MERCADO DE LAS ARTES  
PERFORMATIVAS  
DEL ATLANTICO SUR

**Formación.**  
Talleres y conferencias.  
Rueda de negocios & networking.  
Exhibición espectáculos y conciertos.

**14 - 18 de diciembre 2021**  
Santa Cruz de Tenerife /  
Las Palmas de Gran Canaria  
Islas Canarias (España)

**MAPAS:**  
MERCADO DE LAS ARTES  
PERFORMATIVAS  
DEL ATLANTICO SUR

**SALAS/ESPACIOS**

**Isla Gran Canaria  
Las Palmas**

Artes escénicas

- Teatro Cuyás
- SIT Sala Insular de Teatro
- Fundación Auditorio Teatro.  
Teatro Pérez Galdós
- Edificio Miller
- Teatro Guinguada

**Isla Tenerife - Santa Cruz**

Música

- Auditorio | Sala sinfónica  
| Sala cámara  
| Explanada exterior
- Teatro Guimerá
- La recova
- Espacio La Granja
- TEA Tenerife Espacio de las Artes.  
Biblioteca

isla  
**GRAN CANARIA | LAS PALMAS**  
artes escénicas

|  | MARTES 14 DIC.                                  | MIÉRCOLES 15 DIC.   | JUEVES 16 DIC.      |
|---|---|---------------------|---------------------|
| MAÑANA  | Actividades formativas<br>Reuniones sectoriales | Rueda de negocios   | Muestras artísticas |
| TARDE   | Muestras artísticas                             | Muestras artísticas | Muestras artísticas |

isla  
**TENERIFE | SANTA CRUZ**  
música

|  | JUEVES 16 DIC.                                  | VIERNES 17 DIC.     | SÁBADO 18 DIC.      |
|---|---|---------------------|---------------------|
| MAÑANA  | Actividades formativas<br>Reuniones sectoriales | Rueda de negocios   | Muestras artísticas |
| TARDE   | Muestras artísticas                             | Muestras artísticas | Muestras artísticas |

**MAPAS:**  
MERCADO DE LAS ARTES  
PERFORMATIVAS  
DEL ATLANTICO SUR



unahoramenos producciones nace en el sureste de Gran Canaria en 1999, teniendo más de 20 años de experiencia en el sector. Después de unos años iniciales dedicados a la producción de espectáculos de gran éxito de público, en 2014 se vuelca hacia la creación artística de base social con puestas en escena innovadoras que cosechan éxitos rotundos de crítica y público.

Con un amplio abanico de reconocimientos a su faceta creativa y un extenso mapa de representaciones en gira, unahoramenos destaca además notablemente en el terreno del diseño, dirección y ejecución de grandes festivales y mercados como MAPAS o MUECA, Festival de Arte en la calle de Puerto de la Cruz. También se encarga de la producción del Festival del Sur, Encuentro Teatral tres Continentes de Agüimes y de Harmatán, Festival Nómada de Cultura Africana que celebró su primera edición en 2019. Como empresa cultural es pionera en el archipiélago canario por su solvencia técnica y financiera que le ha permitido afrontar grandes retos de producción como mercados, festivales o grandes proyectos escénicos. Su sede en Carrizal de Ingenio (Gran Canaria), cuenta con unas amplias instalaciones propias que incluyen un espacio tecnológico dedicado a la emisión de contenido de artes escénicas denominado ONVIVO, del que Nacer en el mar es su primer espectáculo.

[www.unahoramenos.es](http://www.unahoramenos.es)



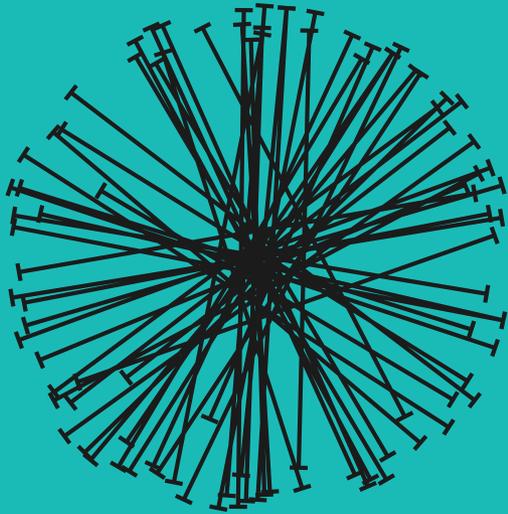
Circularart es un proyecto de Redlat, asociación civil sin ánimo de lucro, cuyo objeto social es promover una cultura empresarial para las artes. Con una experiencia de más de 20 años en el sector cultural Redlat – Colombia ha participado asesorando y organizando este tipo de eventos en Argentina, Bolivia, México, Brasil y Colombia.

Tiene convenios y relación con importantes eventos de este tipo alrededor del mundo como: - Womex (Berlín, Alemania) - Zone Franche (Paris, Francia) - SXSW (Austin – Texas, USA) - KAMS (Seoul, Corea del Sur) - FIM (Guadalajara , México) - Porto Musical (Recife, Brasil)

Y pertenece a las siguientes redes internacionales:

- ADIMI (Asociación para el desarrollo de la Industria de la Música en Iberoamérica), la cual preside
  - LA RED DE PROMOTORES CULTURALES DE LATINOAMERICA Y EL CARIBE – LA RED
  - REDELAE (Red Euroamericana de Festivales de Artes Escénicas)
  - ISPA (International Society for the Performing Arts)
- [www.circularart.org](http://www.circularart.org)

Ha fundado y participado de la gestión de diversos mercados culturales en América Latina  
Mercado Cultural de Bahía Brasil  
BOMM Bogotá Colombia  
Puerta de las Américas México  
Escena 70 Buenos Aires Argentina  
Circularart Medellín Colombia



**Organiza:**



**Colabora:**



**Participa:**

